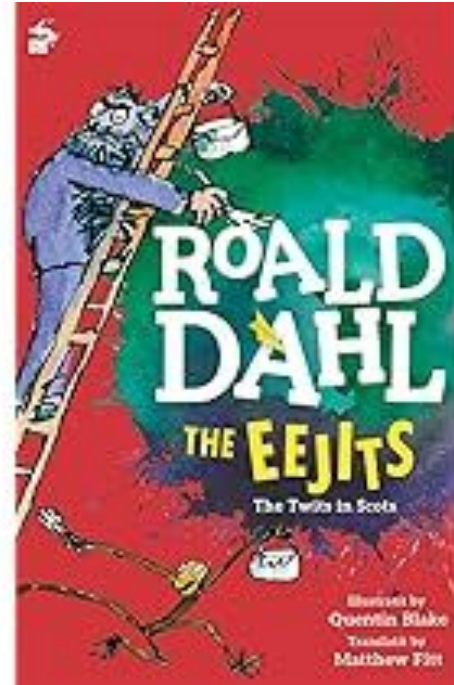
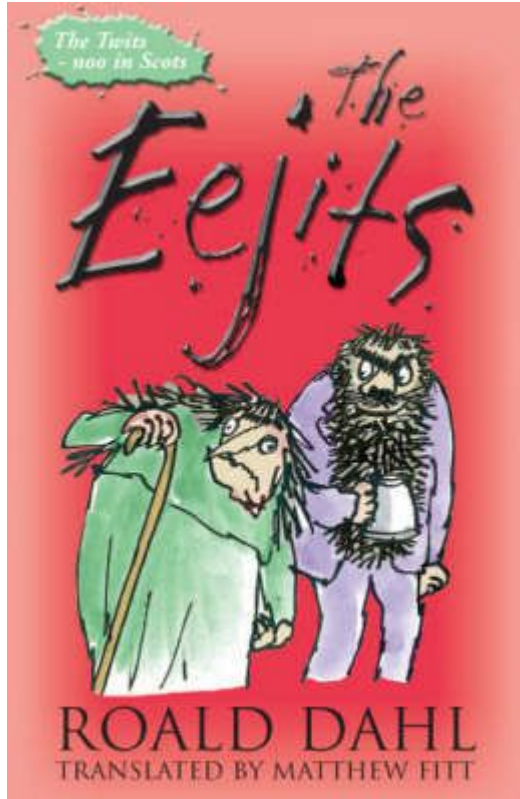


S1 Scots - Creative Writing



Starter



Looking at the pictures on the previous slide, which book do you think has been translated into Scots?

Think of some words to describe the characters (in Scots or English).

Do you know of any other Roald Dahl books that have been translated into Scots?

Learning Intentions



- ★ To listen to and recognise words in Scots.
- ★ To translate new words that we do not recognise.
- ★ To use the words we learn to create a character in Scots.

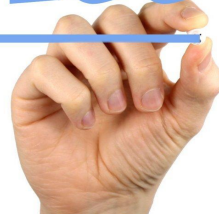
Success Criteria

I can recognise words in Scots from listening to a story.

I can use the Scots language dictionary to translate unknown words.

I can create a character in Scots using the words I have learnt.

SUCCESS



What does it mean?

If ye hae guid thochts they will aye glister oot o yer face like wee blinks o sun and ye'll aye look braw.

Find the words that mean:

good	thoughts
out	always
little	lovely



What does it mean?

Yin morning she took oot her gless ee and drapped it intae Mr Eejit's joog o beer when he wisnae lookin.

Find the words that mean:

one glass

dropped eye

jug into



Some useful words we will need to know

Fill in the English translations for the words on your handout and stick it into your jotter.

Work with your partner to see how many you can get.

We will then go round the class to complete them all.

Challenge - If you manage to find all these, can you think of any more words for each category?

Mr and Mrs Eejit - fact file

Using the Scots words we have looked at, create a fact file about either Mr Eejit or Mrs Eejit. Include a physical description.



Imagine that Mr Eejit had a brother/sister – tell us all about them!

- What's their name?
- What do they look like?
- What kind of person is he/she?
- Draw a picture of him/her



Who was your favourite character?

Why?

What did you like about them?



Who was the character you liked least?

Why?

What did you dislike about them?



Create a menu for Mr Eejit for his meals for the day.
Try and make this as disgusting as you can!

*Use the
Scots
dictionary to
find foods in
Scots.*

Breakfast

Lunch

Dinner

Supper
